第九千七百廿一號

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

電報掛號三百三十號　Telephone 330.

本館在哥烈衛加門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE HOCK AT NO. 11 CROSS STREET, SINGAPORE.

ALHAMBRA

爵南嗎勝影戲廣告

敬者特字通知　諸君共鑑本班由亦不里月一號起遷往鄰屋爲戲場而仍由美芝律出入因爲本班主人急欲在于現在原址建成新屋之故現在暫用之戲場凡顯名號椅位皆設電燈電扇具路雖由美芝律出入而特別舖墊。慈泥滓當天雨時屬多車馬車手亦由美芝律入直至本班大門而出美女律凡屬官位一號二號三號皆設有新到新式可開可合之交椅其餘二角半及一角之椅位亦已另換新椅利便異常　茲本班定於廿五號即本禮拜六晚起開演新戲名曰威力此戲甚久計有五捲之多同演者二十二人其妙處不能管喻而且戲不過在坡開演六晚即將他遷　諸君有賞奇之癖者祈早惠臨幸勿交臂失之也

官位每椅一元　留存位每位一元半
一號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位收銀二角半　四號位收銀一角

英一千九百一十六年八月一號　小坡電影戲園南嗎勝謹啟

PALLADIUM THEATRE.

敬者特字通知巴勝黏乃新設戲園坐落烏節律與東陵巴虱相對此園建設大半爲演影戲而成茲由然花里月廿二號拜四夜起每夜八點關門九點開演影戲茲有極好之劇本三四齣每夜影演以供　諸君快睹又已定不哇里月十八號拜三特演日戲以便童子來觀是日五點開演各號椅位童子均收半價本園所定規則乃是各種人在園內皆得平等之權利及所設椅位電火電扇等一如現在英京之大戲園又本園位置較之他家更爲伏　諸君勿吝小費而失此機會來觀現有之精美戲園爲禱　諸君有欲先購入場券者請赴土庫街羅敏申公司隔鄰摩甫里公司採購每日由十點起售至五點止夜在勿勝士嗎沙律許公司出售每日由下午五點起至又九點止茲將價值列左

官位六椅銀十元　官位每椅一元五角
頭號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位銀二角半

英一千九百一十四年正月十五號　經理事人力士多士謹啟

廣告

啓者敝號自向揀辦白燕正洞燕在本坡廈門實得力門牌壹佰三十四號舖前發售不論客呈全箱價當從廉諸君賜光顧幸卽鄺玉圖商此佈

中華民國三年甲寅二月十四日　新架坡協吉號披露

減價廣告

啟者敝老號宜香島舖茶條雅潔氣味清香久已中外通行茲爲擴張茶業起見再製玉花名種名爲芳香宜記親運到叻消售志在廣名不計現利每件貿本廿元特減爲八折或售處仍在山仔頂陳生利內　諸君光顧幸乞移玉無任歡迎之至此佈

民國三年四月十五日　蔡宜香謹啟
西歷一千九百一十四年五月九號

佳節停工

明日爲中元佳節本館照例停工一天

本館謹啟

補血靈丹

敬者人身弱顯乎血之充盈血虧則氣血少則弱故人欲強壯身體須補氣血欲補養氣血非服華大保利無以獲氣味之醇魚肝油不可蓋華大保利之醇魚肝油能養血補瑙舒筋活絡生長肌膚諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售諸君請到採買便安此佈

WATERBURY.

英一千九百一十三年二月廿五號

代論

海牙訂立陸戰時中立條約全文

歐戰期中。我國實行局外中立。所有中立條規。政府已於八月六日申令宣布。茲復得一九零七年。各國在海牙所訂陸戰時中立國及其人民之權利義務條約。亦研究中立進行之一助也。原文云。爲陸戰時確定中立國及其人民之權利義務。及議定遜入中立國領土內交戰者之地位起見。並顧釋明中立之性質。俾得將中立人民與交戰者關係之地位。慾行協定。爲此訂立條約。遣派全權大臣如下。各全權大臣。將所奉全權文據。校閱合例。議定各條於下。

第一章　中立國權利義務。第一條。中立國之領土不得侵犯。第二條。交戰國以軍隊。或彈藥。或軍需品之輜重。禁止由中立國領土經過。第三條。並禁止交戰國（甲）在中立國領土設無綫電報所。或用以爲交戰國海陸軍交通機關之各種器具。（乙）在中立國領土便用戰事之前。所設此等機關。其目的專爲軍用。而向未作爲公眾交通之用。第四條。在中立國領土內。不得爲交戰國編成戰鬪軍隊。或開設募兵事務所。第五條。中立國不應縱容在其領土內。有第二條至第四條所指之舉動。中立國對於反對中立之行爲。非在其領土內發犯者。可不加懲儆。第六條人民獨自出境。前往交戰國供役者。中立國不擔責任。第七條。凡爲彼此交戰國運出或轉運軍械彈藥。及一切海陸軍所用之物品。中立國可不加阻止。第八條。交戰國使用中立國電信綫。電話綫。及無綫電機。無論其爲國家之產。或公司或人民之產。中立國可不加禁止或限制。第九條。中立國若於第七第八條所指各件。欲設法限制或禁止者。須一律施行於各交戰。中立國應稽察爲電信綫。或電話綫。或無綫電機業主之公司或人民。使其一律遵重此等義務。第十條。中立國對於侵犯中立之行爲。卽用兵力抵拒。亦不得視爲對敵之舉。

第二章　在中立國境留置交戰者。及醫治受傷者。第十一條。中立國在其境內收容交戰國之軍隊。應留置於距戰塲最遠之處。中立國可將此等軍隊。看守於營中。亦可禁閉於砲台中。或留置於專爲此等軍隊設備諸處。此等軍隊之官佐。可否令其宣誓非奉命不得擅離中立國境之誓。而聽其自由之處。應由中立國定奪。第十二條。倘無專約。中立國應供給留置者衣食及人道上必需之救濟。所有留置各費用。戰時平和後。應行償還。第十三條。中立國收容逃亡之俘虜。應聽其自由。倘准其在境內逗留。可指定其住處上款之規定。對於避入中立國境內。軍隊帶來之俘虜。亦可適用。第十四條。中立國可准令交戰國隊之傷者。或病者。經過其境內。惟載運此等人員之車內。不得載有戰員戰具。照此情形。中立國務須設法保安。並稽察一切。凡一交戰國。將其敵軍之傷者。或病者。依上項所指情形。運入中立國境內。中立國應將其看守。俾不能再預戰事。其他交戰國之傷者或病者。託付中立國。中立國亦有同一之義務。第十五條。日來弗條約。可適用於留置中立國境內之病者傷者。

第三章　中立人民。第十六條。不與戰事之國之人民。視爲中立人民。第十七條。中立人民。不能有中立之資格者。（甲）對於交戰者有對敵之行爲。（乙）爲利於交戰者之行爲。因而自願投入交涉國中之一國軍隊効力。照此情形。中立人民。因不守中立行爲。故其應受一交戰國之待遇。不得較諸他交戰國人民。更形嚴刻。第十八條。所有第十七條乙欵。所載之意義。不得視爲有利於一交戰國之事者。（甲）供給物資。或借給欵項於交戰之一國。惟供給或借給之人。並不在彼交戰國境內。或彼交戰國佔領之境內居住。而供給之物。亦非從此等境內而來。（乙）祇爲警察及民政上効力之事。

第四章　鐵路材料。第十九條。鐵路材料。來自中立國境。或屬於中立國。或屬於公司或人民。苟得證明爲中立國。非因緊急必要之情形。不得將此等材料徵發而使用之。用後從速送回原國。中立國若需用甚亟。亦可將交戰國境內所來之材料。酌量扣留使用。彼此應按照所用材料之多寡。時期之久暫。給予償欵。

第五章　結論。第二十條本約各條。只能適用於締約各國。及交戰國亦均爲締約之國。

命令

八月十日大總統策令

○陸軍部呈核准署熱河都統姜桂題擬以富程棨補嚴縣校請予准補等語應照准此令

○陸軍部呈查明湖南續獲亂黨案內之陳軍徐鴻斌均補授陸軍質官應請褫革等語陸軍步兵少校陳軍徐鴻斌均着卽行褫革此令

○財政部呈稱擬將參事黃溶著司長徐文傑均敍列四等等語應照准此令

八月十四日大總統策令

○王士珍授爲陸軍上將此令

○又令南陽鎮守使吳慶桐前因防匪不力曾經褫職留任現土匪首白狼業經剿除吳慶桐著開復褫職留任處分此令

○又令吳桐仁授爲陸軍少將此令

○又令李敏加陸軍少將銜此令

○又令財政部呈司長李景銘詳請以丁殊請改爲著任並擬派僉事袁永廉暫　代理等語應照准此令

○又令陸軍部呈請將吳漢傑授爲陸軍步兵上校王思混授爲陸軍步兵中校劉祖鈞授爲陸軍騎兵中校劉背奎李金山均授爲陸軍步兵少校劉占奎授爲陸軍騎兵少校楊國藻授爲陸軍工兵少校江瑞春授爲陸軍二等軍需正趙加一等軍需正衛寶善吳文瀛劉培中汪政浦均授爲陸軍三等軍需正劉志正鄧錫霖均授爲陸軍三等軍醫正應照准此令

○又令陸軍部呈請將上年克復江寧案內之馬峻義張瑞符郭廣山均授爲陸軍步兵少校應照准此令

○又令陸軍部呈請授祁學楊錦侯爲陸軍步兵少校王玉昉爲陸軍騎兵少校應照准此令

○又令司法部呈請將裁缺之署吉林高等審判廳推事雷寶森署吉林長春地方審判廳推事郤柱石署吉林長春地方檢察廳檢察官高卓漢署吉林延吉地方審判廳推事張令綸署吉林初級審判廳推事鄭文秀署江蘇第二高等審判廳分廳推事魏能山余其貞俞鍾薛光錡徐杏蓀署江蘇吳縣地方審判廳推事杜溶川署福建閩侯第一初級審判廳推事荒超桓署福建閩侯第二初級審判廳推事林祥鵬方祖同楊同翰雲南昆明初級檢察廳檢察官袁丕鏗均免去署職另候任用等語應照准此令

○又令司法部呈請將籍隸本省例應迴避之署福建閩侯地方審判廳推事鄭宸王樞吳庶鯨俞捷三陳之官莊樞元均開去署缺另候任用等語應照准此令

○又令兼安徽巡按使倪嗣冲呈署鳳陽縣知事黃緒炳巧猾性成操守難信實屬劣不職應予褫職等語黃緒炳著卽褫職以儆官常交內務部查照此令

○又令內務部呈稱擬將僉事唐堅王楊鈞朱綸王念曾鄺咸沈承熙楊乃賡均進敍四等等語應照准此令

本館專電

本館接二號呂打轉由英京發來專電云現有德國氣球在巴黎空中擲下炸彈落於仙剌沙厘附近之車站又一彈則擲於卍連烏不剌大戲院內巴黎之人乃登屋背觀鑽將其轟擊該氣球遂向東北而去。按仙剌沙厘車站乃八大車站之一該站距巴黎中央計一英里又二五　卍連烏不剌乃大戲院之名巴黎戲院計共四十產其最巨而又最華麗者則推此院爲最該院係於一千八百六十一年與建至一千八百七十五年其工始竣計建築費一項已至一百一十二萬磅之多而地價等尚不在於此內該院地方甚廣可坐二千一百五十六人

現據各方面之種種觀之已可見得德已決意進攻安業　比國新都」又據爲里尼之東北厘堂里碟鄉德國已有大隊陸軍到此則有陸軍一隊係由比國舊京鋼至此軍隊係向打模尼及仙尼高刺

SOLE AGENTS,

JOHN LITTLE AND COMPANY, LIMITED.

然里直公司廣告

本標之威賓杞酒銷塲甚廣每月沽出一千餘箱其價每罐中九元稅餉另算此項酒在叻沽賣已有廿五年之久

至今依然暢行不已并無他標之酒可如此酒之價廉味高者　諸君試沽飲之便知此酒之佳有非等閒可及也

英一千九百十四年五月廿一號

然里直公司謹啟

何蘭乃英國所製之白蜜酒天下銷行甚暢　諸君有尚未經試飲者祈早購之方知此酒之妙他人不能有此英國美酒復有此等廉價買出者倘能試飲一次以後即常欲用之矣

英一千九百十四年七月廿九號

牙直里有限公司謹啟

英國高路厘有限公司

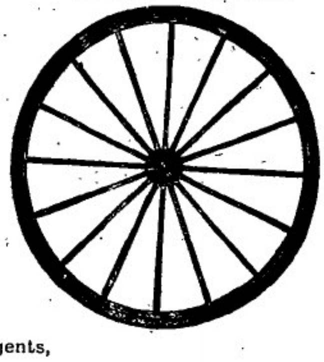
超等馬人力車車輪樹膠条

商標 叕号

CONNOLLYS'

"4 4 4"

RUBBER TYRES.



Sole Agents,

The Union Trading Company.

此車輪樹膠条本坡所沽人力車及馬車各大商店均有代售棧行　祈君光顧

幸留意焉

新架坡總代理人美隆洋行

嗎根代望卿有利銀行告白

敬啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共銀本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　儲除積款共有四十六萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商寄本銀行之款其一年限期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半算　三個月限期者以三巴仙算來往短期數則以二巴仙按日計算凡與本銀行廳爲之生理本銀行均可承辦　諸君光顧請移　玉趾臨商面便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人見卜士嗎顯啟

英國美路有限公司

脚車

電脚車

發行

THE BEST MACHINE

The "Veloce"

THE BEST MACHINE

Sole Agents,

The Union Trading Company.

36, ROBINSON ROAD.

SINGAPORE.

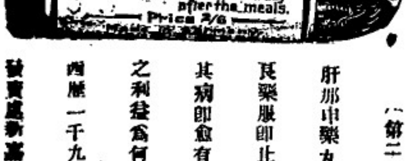
本坡各名誉車店均有代沽

新架坡總代理人美隆洋行

英一千九百一十四年正月九號

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告



（第二）

肝那山藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數服癒久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國科發大藥房啟

叻報

每日隨報附送
星房虛昴停刊

特別記載

青島消息之別報　續昨

督署佈告云自青埠戒嚴後凡車務地點均曾派兵持鎗站崗倘有居民誤近該地站崗之兵必遙呼哈耳特三次（譯音住步之意）如行者不聽仍往前進或退步思逃則崗兵有開鎗之權擊斃與論此乃歐洲通例老幼皆知故遇持鎗崗兵無論日夜呼哈耳特三字行者無不立即止步待崗兵來前盤問如無可疑之迹查明即時放行否則帶差督署另爲審訊若無代敵窺探軍情之事亦不能判定何等重罪茲恐華人不悉此例及其辦法一遇崗兵呼喚哈耳特三字因而生畏急欲脫逃必反受殃望諸民人等務遵西例聞呼止步俟查切勿飢逃以自誤也

督署出示云德華銀行銀票辦法事（一）自今日起德華銀行銀票暫換用中國北洋銀元銀行內所存之英洋暫行存儲俟隨後由他處運來較存款再除出爲兌換屬洋（二）凡存德華銀票者如不願在此兌換亦可至上海德華銀行兌換現錢並不扣水或向德華銀行換成滙票兌往上海亦無分毫費用此係本署特爲方便金融起見仰各遵照

膠濟鐵路公司布告云爲示知方便行客事查近日搭車搬家之人所帶一切傢具行李佔地甚多未免有碍乘客現鐵路公司因爲行客方便起見特擬一妥善辦法嗣後自禮拜三禮拜六兩天加開載運行李車一輛早爲四點由青開行晚上九點鐘到濟如有願託此車者可於禮拜二禮拜五兩天到鐵路公司議訂此車價值每輛價洋四十七元三角外搭客仍照三等票價一位台洋五元三角按人算價（此車光裝行李傢具不准裝載貨物倘日以後另有充行李者經公司查明按所定車價四倍核罰此係鐵路公司特爲搬運行李傢具方便之設仰各遵照勿違爲要所有一下行李器具之時本公司預定六點鐘工夫以裝卸之時並無費用惟裝卸之役須客自理特此佈告西曆一千九百十四年八月十三日

膠洲報云青島環界以外廳有搶奪之事被刼者以由青回鄉之人爲多有東鎮王某攜帶現銀六百兩洋一百元行至城陽王家女口之間被匪搶刼一空青州府桔衆幷張店兩處亦廳有逃兵滋事刼錢搶女日有所聞甚至與官軍對敵鬨匪人均穿德式衣服持滿理夏幷毛瑟鎗枝居民甚爲驚慌青島離埠早路現只有占山東嶺四方三處可通其餘之路均已堵塞日昨本埠謠傳英日兩國領事通飭各該國商民離青茲經詳細探訪英領事業已離埠所有英人事宜英政府已託美領事代辦而日本則在本埠現尚無領事也昨今兩日謠言更夥有謂煙台已被日兵佔據者有謂與渤海面英法合攻德艦者有謂日軍來攻青島者等等謠言不一而足茲經詳細探明均屬毫無影響惟日本確有攻青島之意云　已完

按此等消息是在日本未圍困膠洲以前者

南洋

西婆羅洲土人暴動之審隱　◉坤甸函此次婆羅洲土番作亂聲勢頗大外人多昧其故荷官復眼光短淺莫察內容妄加備測甚至疑及全體華僑皆與其事用特抉其眞相以告世之關心殖民事業者

一荷人之苛政　婆羅洲西濱一帶自入荷人掌握後土番與華僑悉居于被征服之地位荷人特設苛例以束縛之名曰波里西爵其慘公理背人道殆不可以言語形容稍有血氣者皆莫能受亦施行有數十年不生反動揆厥原因乃由于華人無政府保護土人愚笨莫敢誰何然其含垢忍辱積憤蘊恨者旣非朝夕怨毒之深觸機卽發此必然之勢也

二反動之火線　現任斷西林（爲其統轄西濱一帶之首）性殘酷視事以來厲行軍政視息斯土者皆不堪其苦其最足令人怨毒者爲本年頒行之修路例全屬罔關之地（不及一其餘皆荊棘榛莽叢林接壤無隆路交通之可言到此經商遊歷者悉興水盡山窮之歎故開闢道路以謀殖民事業之發展實爲領有斯土者之天職乃彼竟心狠計拙竟徵修路之役于人民土番每丁四十日甚至居留之華僑亦須督以力役二十天力役期中不給工資及伙食甚或不給器具責其徵收所得稅土人至少四盾餘華僑至少八盾餘雜備苦役皆不能免土人愚笨生計艱難一日之力謀一日之食向處不給一遇疾病則坐而待斃時或仰息華人以延生命今於身稅重金外更責以修路之苦役不特父母妻兒不能兼顧卽一己之飽亦有所不可得兩月前曾有一老人因服路役不得食而餓斃者此種苛例無異驅人于死地土人受以上種種苛政已不堪其憤怨今又勒以此等苦役臨危思退死裏求生故修路例乃其反動之導火線也

三荷官之疎庸　聞土人聚謀沙中爲孤注之一擲者已半載於茲特以智識淺陋主謀乏人乃邀集一二無賴爲之布劃種種乃軍械窳腐訓練毫無竟能於三數日間據松柏港破喃吧哇攻打勝六以及一帶之小埠雖有長焚衛署突如其來一鬨而散不掠民財不害閭閻既無弱横之舉又無奪地之謀卽其故則曰不過仇官而已各地之荷官平日高坐堂皇睥睨一切今對於此事前毫無覺察及至禍既眉燃則倉皇出走者有之手足無措者有之遲延十日而爪哇之兵始至其一種狼狽之狀殆尤甚於光復時之滿清官吏可謂亦復可笑

四華僑之受害　各埠居民華僑皆居多數閣暋之餘告諸荷官荷官不之顧對於商場一無保護之準備僑民呼籲無門遂相率避匪料風聲鶴唳到處皆然棘地荊天投生無路老弱婦兒顚躓道周其一種可憐之狀實令人目不忍睹今日荷兵雖到而僑民一若驚弓之鳥迄其居家者十未一二更加以軍令森嚴山岡茅居五人不得同居避難之民誤觸法網者日有所聞而爲土人强迫入黨今日玉石同爐者更不知凡幾荷官於此不特不知反省不加審察尤以謀反大題加諸無告之土人並疑華僑亦與有同一之意志數日以來緹騎四出拘殺横施捉影捕風株連無已哀我僑民寄生虎口不得祖國政府之保護生死予奪一任他人抑何不幸之甚耶僑得仁人君子將此情形詳登英荷各報俾得知所警悟則斯土之人受惠不淺矣

熱心興學　◉仰光函丹老埠勃洛埠地極偏僻華僑約五六十人近有熱心家提倡創辦學校聞已聘定洪君子派爲教員學生報名者十餘名擬不日開課以偏僻埠壞向如此熱心辦學足見僑胞之進步

何以韋廉士紅色補丸爲氣候溫熱之處所最歡迎之藥

即如印度緬甸爪哇暹邏新加坡等處均有確據證明是丸爲最妙最大之良藥蓋因何故易於解明因人身之血液夏季均稀薄若不每致腦筋失去一切滋養之能力腦既失力則胃難消化飲食減少頭痛肝鬱疲汗淋漓腰背疼痛等患旋生甚至終日顚倦長夜不寐往往因虛弱如此則一切傳染各疾自然乘隙感染矣由居住熱帶之人曾獲韋廉士大醫生紅色補丸之奇功因氣候雖熱而性甚合故也即如蘇門答臘八打甫李植培寶號李三培先生之症兩爛之按蘇門答臘地處南洋長年炎熱其來信云（）數年前余忽患腰背疼痛甚爲劇烈四肢骨節酸軟無力胃口不開記憶不補在店中辦公雖半點鐘之久已覺

力盡身疲矣由韋廉士大醫生紅色補丸復我精力迄今四載辦公毫無倦態大有興趣且身體較重面色紅潤皆由韋廉士大醫生紅色補丸之功也非但腰痛治愈且獲身體强壯矣　韋廉士大醫生紅色補丸天下各處藥房商店均有出售或直向星架坡土庫街頭韋廉士醫生總藥局函購亦可　價銀每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　星架坡幣　郵費在內

大便閉結切勿輕視往往因而惹起痢疾腹瀉等症因大腸無力則大便無序其積垢醞釀於中成爲污毒必由血中經過直達各部旋起各種病狀矣清導丸爲治大便閉結之妙藥其性和平出於自然在藥房均有出售或向新加坡土庫街花園角韋廉士藥局函購每瓶五角郵費在內

茲有最好機會給與　諸君因有英國所製之頂上何蘭烏蜜酒償甚相宜　諸君宜亟試取用之勿失此機緣也

英一千九百十四年七月廿九號
牙直里有限公司謹啓

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾
承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

"Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company (London)
Singapore, Penang, Kuala Lumpor, Bangkok"

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大

以上之圖乃是身體強壯之人向身體資弱之人說明他得精神力處
令身體強壯蓋因爲予母育予幼時常常滋補之女人標牛乳供予飲
料而至今仍飲此標之牛乳當予出外遊歷時常帶女人標之嬭罐牛乳
名曰原質之女人標牛乳因爲予知若飲此標牛乳可免患病飲水則住
病此乃最好牛之乳及其乳皮並非濕稠及甜味之牛乳而又不攙雜料
倘若有諸君 欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作贏弱之人者
必常飲女人標之牛乳 此標牛乳天下商場均有出售而且四州府及本
坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號

二

麵線

線粉

啟者特字通知此標麵線及線粉乃是上等之物向來未有如此精
線其味甚香及滋養最上 諸君有欲身體康強者 須食此標麵線
及線粉公裝凡各埠買礦頭之大間行店皆有出沽
英一千九百一十三年二月廿五

朱有蘭名茶廣告

本號親自督製包礶名茶實美味香甚合衛生且取價克己刻已陸
續運到 諸商賜顧祈仰惠臨茲將各種名茶臚列於後
二兩一百六十四包鹿嘜包種茶 二兩庄一百六十包鳳嘜銀針
茶一百斤散庄頂得清遠茶 四兩一百六十包頂得清遠茶
八兩庄一百六十包六安茶骨 八兩一百包頂得清遠茶
民國三年元月六日 朱有蘭謹啟

總批發處 日本大阪東京藤澤樟腦本舖

香晶者香水之原料也採百花之精英加百練之精製凝脂滋膩結
成香晶其香氣之馥人比蘭麝而獨擅丹桂而尤佳熏蘊歸衾香久
不散沾儲衣袂香還徙潤若夫風動珠簾則時飄蘭麝撲人眉宇亦
遍惹芳芬非祇合乎衛生以辟穢中之不潔行人樂爲之迎風駐足
領畧此香晶之特品矣本品出世以來淑女驗人爭購用者不知凡
幾倘貴客光顧試用便知此品高尚之美經濟特賣也
英一千九百一十四年五月六號 四

代售處小坡大馬路門牌四百六十四號日本賣藥有限公司

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知
有金雞鐵樹產自德國發如枝椏探之其質兼配提神益氣靈
芝藤運而成昔年曾經呈送英國英國
法國奧國俄國及天下諸大邦統計由
各國皇家大醫士三百餘名考驗獎勵
手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功
請治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲
軟痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚
此恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯
等症畏寒發冷瘧症以及婦科月經失
調或臨經腹痛人病愈後欠補有疾無
補疾皆可酌量而飲大能補體益人飲之
能發頭肥體永無疾病相侵本局開創
爲經三十餘載歷來不惜貲本盡心與辦
藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而
靶德君醫生保赤存心無論內外新奇雜
症請醫診視藥到回春貧者不邀索囘
藥資概免酬儀倘蒙惠顧新到本藥房
選沽自當格外從廉此佈
西一千九百十年十月廿九號
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.

M.T.B.&L. LANGKAT 龍標

十字標

魚標

CROWN OIL LANGKAT 龍葛標

日出標

LAMPGLASS OIL LANGKAT 燈標

啟者特字通知本公司所售第一號名上品土油 燈油
礦 燈及第一號名礦申油 諸君有欲採購者請赴
下列之店號均有寄沽
禧勿里芝律門牌二百四十六號振發與
奕芝律門牌三百零三號怡興
沙九勝律門牌二十三號振光
美芝律門牌三十號恒豫成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
英一千九百一十二年十二月十二號
衣沙直土油有限公司謹啟

要聞

歐洲戰事之北京觀 再續

▲某要人之心理譚　謂近年來中國亦分當染日一種浮躁之習每遇一人問題必生其始也即輕過敏有異常恐慌久而久之則入或誤然此等國民心理大為不宜須知世界上稱強國者凡六即英俄德法日美是也現在投入漩渦之四大國雖自顧不暇然其心目中實無一刻拋忘遠東問題況與日互相從構又以商務故互相競爭德日亦不相下而日美兩國亦各有主張故戰爭如不延長外交上列強均勢之形勢決無令行更變之理至財政上問題雖極緊急然政府現方以全力整頓維持一時必不至頓陷於不能活動之地位昨日中國交通兩行已繳天津造幣廠晝夜趕鑄銀洋一千萬元以為流通之備至外國銀行除德華暫停兌換外匯豐正金東方滙理花旗等等大銀行已互相結聯和保決無變動之虞現在第一要着乃在求於本國人之愛國心與鎮靜心須知此大戰爭風潮所捲及者決非兩軍死亡問題乃國家存亡問題故我國民凡稍具知識者當一心一意愛護政府擁護國家萬不可輕信謠言無故恐慌擾亂平和秩序以招外侮務須保持鎮靜服從之態度云云

▲宗教家之戰禍談　丁義華為近時衛華之一著香的宗教家近日歐洲戰爭日熾丁曾著有歐羅巴戰禍可慮論文一篇頗有獨到之融特節錄以介紹於社會（上略）今將歐洲地點關係先行陳之奧地利國處於歐洲中心點東北俄羅斯正北德意志正西英吉利西南意大利正南塞爾維亞東南巴爾幹土耳其中心已兆焚如延燒四方必然之理奧國已與塞國宣戰矣兩國交界之地自三百餘里奧兵出而塞兵因地點欠利不戰而退奧軍未發一彈即得塞國正北一城查塞兵長於戰鬥且國內多山此次戰爭實不敢以國之大小預定戰之勝敗也況且俄國近邊三城軍馬已向奧界出發此機一動兵連禍結將來全歐必有不可預料最劇最烈太古以來未有此慘劫緣近十數年歐洲各國並計有軍械練成之兵有五百萬兵艦英吉利一國即有四百餘艘其餘各國可想而知果決裂猶之五百萬惡獸互相吞噬死亡枕藉見聖經默示錄十三章三節云云（中略）然而世界終生大問題冥冥之中已有一定不易之理間於今日歐洲之事在二千年前先知預言不一而足見耶利米二十五章二十九三十一兩節云云（中略）世界殺氣如此蓬勃世人見惡如此充滿不能不受上帝審判莽惡報應自古以來無一倖免惟望我同胞時時測聖書即知將來必有最恐怖之時代　按丁君係宗教家故所言之中含有多數之宗教臭味至殺機已開人心思亂二語乃為至可悼嘆之事於此亦見宗教家之悲天行善尋行弭兵然有可敬之處　已完

吉舖招租　○啟者源順街門牌一十九號寶興號內有舖半間出稅店內十分寬廣而且潔淨整理完好倘諸商僉有要租者新玉至寶興內面商可也此佈　寶興號謹啟　甲寅年六月廿三日

吉屋招稅　○敬啟者敝在叻俾立實得力門牌一十四號厝一間係老商寓口為山棧舊址如有合意欲租者新移　玉封小坡美芝律門牌一百七十二號敝號內面商可也　甲寅年閏月廿四日　金成春告白

此酒乃正庄各力萬蘭池酒乃天下著名之品諸君採買幸祈細辨

英一千九百十四年七月廿九號

牙直里有限公司謹啓

一粒星　三粒星　五粒星

一若好儉之人即須購用此等萬蘭池酒因其味既佳乘價復相宜

二若平常人家則購飲此酒甚為適用因酒味既醇價復不貴誠此乃最相宜之品也

三如係富人則必喜最上等之各力萬蘭池酒故莫如購此莊之酒飲之

牙直里有限公司謹啟

英一千九百十四年七月廿九號

滙票行情

赴金	鎊欵匯	六十四元八角
金盾	鎊價	八元六角二占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
滙香港	銀行現銀欵一百元銀行貼出	二十三元
	即日掛牌一百元價	十元七五
滙廈門	銀行現銀欵一百元銀行貼出	廿二元八七五
	即日掛牌一百元價	二十二元七五
滙安南	銀行現銀欵一百元價	十八元二五
	即日掛牌一百元價	十八元
滙暹羅	銀行現銀欵一百元價	十六六元三七五
	商人三十日期票	十六元半
滙小呂宋	銀行現銀欵一百元價	一百十五元半
	商人三十日期票	一百十三元半
滙加勝巴	銀行現銀欵一百元價	一百四十三盾
	商人三十日期票	一百四十一盾
滙渤里末	銀行現銀欵一百元價	一百四十二盾七五
	商人三十日期票	一百四十盾七五
滙三寶壟	銀行現銀欵一百元價	一百四十二盾七五
	商人三十日期票	一百四十盾七五
滙望加錫	銀行現銀欵一百元價	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
滙仰光	銀行現銀欵一百元價	一百七十五盾
	商人三十日期票	一百七十三盾
滙加里吉打	銀行現銀欵一百元價	一百七十五盾半
	商人三十日期票	一百七十三盾半
滙上海	銀行現銀欵一百元價	九十九兩五
	即日掛牌一百元價	九十九兩

THE BORNEO COMPANY.

敬者特字通知　諸君勿使君之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼來逸(Jodolite)此物可以保守木料若　諸君已有樹乳園者當將樹乳樹後解用此柔尼來逸而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來逸塗之可以速于再發爾諸君採購柔尼來逸必須聲明勿誤購假物此物可赴新嘉坡多及柔佛公司慕娘公司　吉隆坡體檳夏巴　麻六甲勃蘭打士公司便能採購此物

西一千九百一十二年正月二十號

慕娘公司謹啟

拆夥聲明　○啓者八間仔門牌十七號醒醉樓包辦酒席生理原係是陳理記陳香記楊君記三人合創今因楊君記身故其妻林寵娘願將伊夫應得股份抽出經請公親核算洞楚即將抖利一併領回其生理及家私店底物件歸與陳理記陳香記二人承受從此生理盈虧係是承頂人清化與楊君記之妻林寵娘無干倘林寵娘日已日與各號來往賬項等事唯伊一手是問亦與承頂人無涉此後醒醉樓凡有與坡中交易取貨由其係收用醒醉樓陳記圖登新名聲明勿誤此佈

甲寅年七月初九日　承頂人醒醉樓　陳理記　陳香記　仝啟　丑

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖為記

老舖在香港中環堀街口

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

此方得自京都翠微王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

兩洋各埠光顧賜購照加体期付上銀快此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕企頭暗痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血瀉不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誤為調經之藥乃種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都牌坊市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
漢口四官殿三多軒　澳門木橋街如意樓
上海大馬路老悅生　佛山滘涌里其芳齋
廈門鎮邦街太乙號　省城藩司前聚成昌
汕頭鎮安街惠安號　雲南二羅街寶順祥
海口得勝沙全記號　石叻馬交街周昌記
廣西梧州五洲藥房　大吡叻關周昌泰
桂林十字街五洲號　檳城大門樓富生號
吉隆英蘭街煥利號

稟准商標別人不得冒效福建林華春

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻并無分枝別店代沽

中華民國三年陰曆二月十九日　本堂主人謹啟

中國人自造西洋糖果餅乾雪糕汽水

新張廣告

啓者本公司始創在美國小呂宋十有多載前四年分設枝行於香港中環大馬路鋪面三間樓有九層招呼安富貨真不二價又有分售代理店在中國各通商口岸共十餘處公平交易童叟無欺中外官商歐西士女莫不嘖嘖稱羨本公司爲力挽利權外溢起見是以又開枝號於星洲自造各色西洋糖果餅乾麵包西餅蜜餞中國鮮菓各種菓子香露一切名產食品裝盒入罐送禮得宜日久不壞利便舟車經泰西醫生化驗確是有益衛生之妙品誠當今開體茶會文明結婚人情敬客家居外出實不可少之珍物也本公司特由美國辦來新式汽水巴一具價值數千金能製出數十種款奇之汽水飲之確能生津止渴誠消暑解毒之仙露兼巧製花旗雪糕可用紙盒裝固能留十分鐘之久利便携去數十里電車路遠住家公館社會遊樂之地所用比他家所製者大有天淵之別也本公司最注意衛生鋪張華麗十色五光身在其中如入廣寒宮裏加以無燈不電有扇皆風自來水任意冲涼紅綠烟隨君吸食總之事事如意樣樣稱心梯步蓮花留吟明月正所謂空氣足可以免疾病食品潔而後有精神試觀泰西士女均皆體魄雄壯臉色歡容思想致遠有一日千里之勢者無不是先由講究衛生之所得來也今我中國人志識日高文明亦進步留意於起居飲食者大不乏人是以本公司主人親自監造各種食品務求清潔而有益者以供諸君之所好爲盼惠然肯來不我遐棄自當掃徑以迎佳客也新張伊始志在揚名大留批發額外相宜特登告白伏冀垂青舖在牛車水戲園街門牌第十三號開張

一本公司自辦各國馳名罐頭食品花旗菓子英國餅乾牛奶米古律正呂宋烟巴西紙烟等發行零沽價甚公道

一樓上設有男女整潔廳房以便貴客光臨飲冰及鮮奶架啡西餅茶點麵包凍食等物招呼週到價亦相宜尙祈早臨爲盼

一承接入罈裝罐糖果餅乾蜜餞中國鮮菓各款名產食品及各款送禮等物

一凡本公司生意買賣收貨定貨須有本公司正式圖章給發及附庫人簽字作實至於銀行出入揭借銀兩重要交易大事須有鄭茂園羅公盛二人親筆簽名及蓋有本公司正式圖章方能作効各件賒借經手是問特此聲明以免後論

民國三年七月舊歷甲寅閏五月初十日

大英一千九百一十四年七月二號

星洲馬玉山糖果公司總理人馬玉山披露

仁番底拿粉

敬者特字通知 仁番底拿粉（Infantina）此物一如可代母乳若服此粉能給生人身之血肉筋骨其實即時消化能供初生嬰兒之食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而寅食此粉十分利便其味又甚佳 諸君服欲此粉請觀此粉罐外所貼仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號　德國神農大藥房謹啟

美奥施甸粉

啓者特字通知 美奥施甸粉（Biocitin）十分適口此物係用牛乳及鷄卵所製服之甚易消化其法和以鷄子黃十巴仙係照醫生夏聚閩君及亞通非君之定制而成鷄子黃乃係補益腦髓骨髓等最需之品及治勞傷之物是以美奥施甸粉乃係老人與童稚必需之物若食此粉可用 滚水 冷水 牛乳 茶 加九 酒等和服 大人每日三次每次用此粉兩茶匙 童稚用一茶匙 諸君欲悉詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號　德國神農大藥房謹啟

CLYSMA

CIGARETTES

(EGYPTIAN)

英國施里咨烟枝公司 此施里咨之烟枝乃埃及所製每枝之頭用草包裹亦有不用草者

計每罐五十枝共無草頭者每罐價銀五角半有草頭者每罐價銀七角此等烟枝凡賣紙烟各家均有出售特此佈告

PACKED IN TINS OF 50's

Obtainable of all Tobacconists' Stores

英一千九百一十四年三月廿八號

英美烟枝有限公司謹啟

環球著名

Doan's Backache Kidney Pills

TRADE MARK

背痛腰痠淋濁水腫風濕皆腎令力有以致之

內腎虛弱爲害及於全身若不醫理勢必釀成不治之症兜安氏醫生研究有素秘製保腎丸專治腎虛經驗已久信服衆多凡有腎虛所致各症無不藥到病除好在是丸功專內腎膀胱不碍脾胃性旣和平味復甘香治補兼行洵腎弱之良藥欲起沉痾而享高壽者曷請試之方知言之不謬也

兜安氏秘製保腎丸

上海兜安氏西藥公司

各埠大藥房均有出售每瓶洋壹元弍角每打洋拾弍元

西一千九百十三年八月廿二號

閩粵

道尹究辦贓賄 △前報所紀大寶鄉民毀闖西鄉禁煙支社一案不料此事結果竟引出官紳朋比受賄發覺之大風波誠漳州官界中得未曾有也此事緣毀闖支社係入姓沈氏人衆所爲龍溪縣只先派差查明後以其事關重派督隊又派委林某到地拘兇究辦林到鄉毀日辦無若落邱知事因事道遂亦親臨大寶督催此案鄉民知難出入事心中恐懼乃託一戴姓出頭敢項縱煩計罰欵及官委差儀差勇夫價一切在鄉民共開銷去錢一千餘元然且爲掩耳之計曰知事不辦分文不受鄉民感激于其起身回城時沿途燃放爆竹鼓樂掛彩以表歡迎雖照此以飾美表面而鄉民則苦不堪言矣不意此中賄賂各情形竟早爲汀漳道晉道尹所查悉於邱知事回城時諭明罰欵數目若干乃派員馳入寶傳問鄉民罰欵之數與知事所報是否相符該員因鄉民所說相差太多將各家長帶到城內稟後並請道尹親加詢問各家長所說依然晉道尹乃召邱知事到署詰斥邱以必係委員與戴姓從中如何播弄現已將委員林某收押一面找尋戴姓乃戴竟潛逃無可見面並聞鄉民已具甘結道轅控訴委員及經手人等得賄若干詞連知事亦得賍欵若干歷歷指出請准究辦是以去月十一日竟說是日下午晉道尹將升堂親鞫此案城內外遍傳此信皆自來未曾此事紛紛至道轅觀審擁擠不開邱知事亦到轅俟候詢而觀審者皆寂寂而回聞係因經手人未到案不能訊問未知確否此間輿論咸以建民國以來官員之受賄者雖相接其數目比此何啻倍蓰然皆從無發覺故若輩得平安無事擱載以大面團團作富家翁也獨此案竟能發覺雖結果且觀其後但稱晉道尹之明能察吏者則衆口同聲矣

泉屬時事兩則

△**軍隊只供人迎送** 駐泉軍隊素多供人送迎之用殷實之家不論嫁娶喪葬只開銷數十金向營帶延請即聽其役使某日某洋客嫁女請軍隊護送某日某甲出殯亦延兩營軍隊護送一路洋號洋鼓排隊而行儼軍隊以備地方耶抑以供送迎耶抑亦嫁女者恐被人搶嫁出殯者恐被人搶屍耶

△**東西佛之禍又烈** 晉江東關外玉前坡七鄉及東西魏各鄉去年與蔡尖等械鬪後經私息本擬再行翻異目下玉圖坡等鄉不論何鄉人在東佛者即傳問五月十九早東城兜一塗近東關外宴屋被兩坊鄉魏姓傳夫鼓塗匠未審何鋪的人侵奪撥辦云

△**大水爲災** 月來泉州風雨交作者三四次故海面船艘多被損傷去月之十三日涼風四起十三夜至十五日淫雨大作無一刻休以故大水洊至各處厝屋牆垣圮壞者難以枚舉云

提倡實業安置因戰事失業之工人 △內務部分電巡按使云現在歐洲奧塞俄德法比等國失和各以兵戎相見業奉大總統申令宣布中立幷令各省遵照局外中立條規督率所屬竭力奉行惟各國在沿江沿海經營商務已數十年如江蘇之上海鎮江南京湖北之漢口沙市宜昌安徽之蕪湖江西之九江浙江之寧波等處輪舶往來生意繁盛各該處倚賴打包挑抬起卸貨物之小工多或數萬少亦數千無不靠資糊口此外各工廠工作人等爲數尤衆刻下歐境戰事既開商務停滯所有各埠前項人等停工失業勢將窮無所歸情殊可憫且其年力强壯若令生機斷絕不爲設法代籌亦恐別釀巨患應各就地方情形妥爲佈置當此外貨停滯之秋將中國已與之實業如紡紗織紗麵粉礦米等廠極力維持不令停歇藉作振興土貨之計或將地方應辦工程擇要興辦或勸導義紳富賈協籌接助俾多設失業之人不致流離失所加惠窮黎消弭隱患于大局至有關係諸公智珠在握謀國公忠地方安危窮民生計必已熟籌深慮用再專電奉達務祈加意防維迅籌辦法仍隨時電示爲盼云

是否得賄故縱 △廣州地方審判廳承發吏陽東昇于八月十七日由民庭飭令帶同被告人袁覺衡前往商店認保行至中途竟被逃脫勒限十八日將袁交案現已數日未見回廳不無賄縱情弊昨該廳詳請高等審判廳先將該吏陽東昇斥革幷函同級檢察廳嚴拘陽東昇到案如查有得賄故縱情事即行提起公訴云

鍾鼎基已回粵矣 △陸軍部諮議官前任廣東第一師師長鍾鼎基昨日抵省晉謁當道聞稱說此次由京南下係屬個人舉動並無公事背任云

南海知事極力鼓吹辦團 △粵吏切飭監督團勇一事爲當今要務經擬積極進行頃南海特行諭飭縣屬各鄉略謂自示之後各團即於本村本坊公舉平日素孚衆望者二人邀集村衆舉團練事宜公同集議丁壯若何抽揀經費如何籌措遇有匪警如何守望相助本村盜匪如何拿解議決後擬定章程呈請核奪此次係爲地方自衛計倘有藉詞阻撓許即拿究嗣後如某村附近被刼該丁練不即時追捕所失贓物即勒令該鄉賠償若容留盜參與勒贖之匪亦勒令該鄉如數照繳仍責令將各匪懸紅購緝以示懲警若能自行緝解以及報官拿獲者除准免花紅外仍視所獲是否著匪分別給賞總期衆志成城妖氛殄盡尨吠無驚云云

醜婦殺膝長享 △佛山某店司事李某前因四十無兒娶鄰氏女爲妾稅居南關珠光里該氏秀外慧中頗得李歡李寵若異寶凡有所欲不惜資財以阿其所好家中幹事服式莫不美備詎該氏賦性冶蕩每值乃夫往鄉必屏去隨從潛往觀劇迫至其夫察覺禁誡令下該氏志不得逞遂於某夜爇下潛起寫信交早起投諸郵託言付信乃兄婢僕雖知而不以爲意也迨至翌日侵晨婢僕微聞窗外擘壁聲該氏即手刺袋出忽忽逕去婢僕以其形色悻悻狀不類善頗生疑恐惟未奉特權不敢阻止急告知主人偵騎四尋而香踪已杳李自失妾後悵惘欲絕每於曉膳之餘必借行蹤跡而於劇院酒樓尤爲注意詎於日昨下午鄰氏覓華裝艷服與一少女在堤岸偕行李某自遠見之恐其驚逸乃伴爲不覺俟其過去乃將原委報知警察將其執獲解交警廳訊究云

一炬損失四十萬 △東堤襟江茶樓失火一事損失甚巨茲確查得是日四點十五分鐘該茶樓廚房失慎頃間即兆焚如火勢燦原各路消防隊及各路水龍水車馳至護救無如東南風勢極緊三四樓均火光熊熊不可嚮邇約歷一句鐘之久火勢遂漸射入廣舞臺窗口致廣舞臺與襟江樓隔一馬路相離約有二丈餘闊適是日停演梨園僅得守院人兩三名無從搶救故亦付之一炬現計襟江茶樓全間燒毀祇留門面簑球食品之簑球二字廣舞臺墻壁外鬱似亦無恙惟此中樓板間格牽成灰燼且有倒塌之處是晚火警之際政界派出警界多人赴塲彈壓如陸軍憲兵警察游擊隊水上警察隨衛兵及濟字營營衛軍等多赴火場防守以免有人乘機搶掠有數人入襟江樓搶劫被該店伴指証軍隊將此人當場鎗斃其屍身現暴火坑又有搶火數名被軍隊在廣舞臺門口鎗斃一人在聽潮樓附近格斃兩人匪徒始爲歛跡當火光燭天之時該處娼寮被波及一時鶯驚亂飛前有遺劍後有墮珥鴇母紛將家私遷移幸風勢不順勁寮未及於難然附近者亦遭蹂躪不堪矣查現已焚去者左便襟江茶樓東與陳鮭口店其僅遭燃及者錦添花酒樓德宜雜貨店歡花歡心晚容等娼寮安樂樓則全未殃及右便之遭焚毀者廣舞臺戲院義記生藥店美羣牛藥店橋香西菜館聽潮樓酒菜館陳記單車店中興理髮店及廁所一間現歸爲有其最僥倖者爲天演茶樓因該店與聽潮樓遙遙相對後亦脫險東園門首之得勝戲院全以爽蓬支搭是日適因欠餉停演且各水車將其射濕故亦未有燃及聞廣舞臺之瓦面係以化學紙瓦盤故着火之後火勢愈猛遂至不能撲滅計此次商業及各不動產之損失其數約四十萬金云

工部局改換街名預告

特此通知茲於一千九百一十四年䓁米月三十一號經本工部局員會同議定將以下所列各街名於一千九百一十五年狄花里月一號起一律改換施行茲將各街之原名及新改之名刊列左方備覽

計開

一由振瑞律起至眞珠山律止原名章芳林巷現改奕賢得力
二由合洛律起至章芳林馬吉止原名章芳林巷現改千眠碧
三合洛律及金聲律原名章芳林馬吉現改千眠才鄰
四勿基及馬牙申律原名芳林基現改勿基
五由惹勿巴芝律起至萬蘇賢得力止原名眠葛現改高南模葛
六由明勳律起至合洛律止原名章苑牛律現改太平律
七由明勳律起至合洛律止原名章壬恋賢得力現改加里吉打申
八由金聲律直去至附近章芳林巷止原名章壬慶賢得力現改千眠亞里
九由金聲律直去至附近章芳林馬吉止原名章壬金賢得力現改千眠賢得力
十由里峇馬厘律直去至附近兒安山止原名蕭基律現改上海律

大英一千九百一十四年八月十五號

新嘉坡工部局經事人波凡釧士承命謹啟

諸君若行路一日則腳腫甚痛及甚苦此等危險係因腳氣致能致疾伏望 諸君詳閱下列顯繞力闢者之旨 予染腳氣症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈嘗時予已延平上醫生四位調治終勿予用……烈無多敦奧運打嗎啥 不久便獲全愈 烈多敦奧運打嗎啥 乃是通愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損 腳氣等症 此藥每樽一盧單 各處藥店均有銷售

西一千九百一十二年九月九號 一三 記

頂上之烏蜜酒據醫員謂此等烏蜜於人身體最屬相宜也

偏正頭痛原因不一或由外邪或因內傷其痛甚劇欲眠不能惡心欲嘔時或發熱若服德國拜耳大藥廠阿司匹靈藥餅其痛即止身體爽快諸恙悉除

購者須向各大藥房認明拜耳大藥廠十字縱橫商標每瓶二十枚每枚重八格林謹防假冒

英一千九百一十四年正月九號

德國拜耳大藥廠啟

若論綏波打酒 諸君必須購用全狗標者若無此標即非波打正庄之品此庄乃天下

ROBERT PORTER & Co. Ltd — BULL DOG BRAND — LONDON LIVERPOOL

BULL DOG GUINNESS

ALWAYS IN PRIME CONDITION

全狗標

英一千九百一十四年七月廿九號

牙直里有限公司謹啓

而進（按厘亞里乃比國商地在安桒東南偏東九英里　打模尼亦比屬桒有炮臺距鄢地之東南十六英里　仙尼高則亦比屬在安桒之西南十二英里）

頃閱巴黎中央政府命令一道言昨日有德國馬隊在於甘卑尼森林前進因遇英國守兵與之開戰旋被英軍擒獲巨炮十門又有德國馬隊向蘇衛路及埃施里渣多路而進至於苗施之里打地方所駐德軍已疲憊乏并無銳氣當不足以爲患矣　按甘卑尼坐落法之奧施省距巴黎之東北偏北五十二英里其地有森林甚爲美茂林之巨計有三萬英畝之多乃法前帝特留此以爲獵場之用者其地於一千四百三十年時曾被圍一次而大將密阿付爲鄰卽於此圍被擒又至一千八百七十年法帝拿破崙第三初遇奧之瑪利亞勞沙卽此地也　蘇衛一地在安尼河畔距巴黎東北六十五英里該處桒有炮臺極爲堅固乃巴黎之管鑰係防荷蘭之軍前進者里打亦法地在西里尼士及廉地之東北廿四英里

本館譯電

法領事接電譯錄　○法國駐坡領事接一號巴黎電稱法國三難債票行情依然如故并無更動○今法兵已節節前進至模士宜士及勞運一帶地方其混戰之局已於三十號開始○附近仙古因珍及谷民亦經開戰同時戚及卑勞尼二地之法軍因被德之右翼所逼故已畧爲退後然尚未有損失（按仙古因珍乃法之北省距廉境西北之北三十二英里前者昔法之戰法於一千八百七十年十月八號曾大勝普軍於此至一千八百七十一年正月德軍復與法軍在此地大戰奈法兵多爲新募是以爲德所勝　卑勞尼在巴黎之北距盎民三十五○里昔法之役地方已環德軍係於一千八百七十年十二月廿七號至其地越日遂攻該境直至其明年正月九號人民力竭乃降　戚乃一小埠在於巴黎之北其地有一千三百年間所建之古宮後則改爲獄禁之所有大將數人曾被禁於此處而拿破崙第三被擒後亦因此數年嗣乃扮作工人逃脫者其地於一千八百七十年十月已被德人所據十二月乃被法軍克復

選電

○王寵惠力辭中立顧問官一職

○政治會議已將城鎮鄉自治章程議決擬呈大總統將交內務部察核卽公佈施行

○嚴修由英返國已抵北京

○吳椎（譯音）派爲奉天中立事務委員王孝殷（譯音）派爲直隸中立事務委員杜鶴光（譯音）派爲背安府（譯音疑有誤）中立事務委員董振森（譯音）派爲烟台中立事務委員

○大總統令前河南都督張鎭芳開復原官

○中央募集內國公債現各省電京認定應募之數以山西爲最多

○政府派張英王春炯（譯音）前赴上海辦理中立事務

○約法會議議員廣東補選凌鉞彭山西補選金堯佑（譯音）湖北補選陳儀胡璧城均由議員資格審定會認定合格

○高等文官試驗日期將由法制院決定

○德國與還青島之說僅銀行團巴貝向某君傳述德使並未正式談判亦無關大總統之事德人自負心頗強卽在京德人意向可見故日本最後宣言德不答覆

○北京日人意見以美與英向爲對德投資競爭之國美於墨西哥加拿大古巴殖民地向與英有違言且美德間於東方無確實根據也故利害關係至於日之不相下尤無待論故日美之間究有一戰亦爲日本國民所覺悟云云但美增艦隊來東說並無確證卽日報所傳英國請日本開放滿洲保全華土亦近流言故以大勢言日美危機尚不如時人所想像之危迫

○國債延期財政部正與各使交涉其理由在鎊價之損失及關稅短收又英國停止國際賞卽其一例但使照舊償紮而我國仍援建請展緩似此事不已生問題乎

○財政總長周自齊已滙欵項三十萬元往上海維持無業工人

○浙江胡縣餘堂經前軍政府沒收拍賣內務部取消令還原主人志森現買主不服託律師許某提起行政訴訟不日將公開審判此爲第一次行政訴訟

○大總統令禁阻文武官員不得妄請到京覲見

○前庫倫僞內閣總理松彥光汗前月奉活佛命行赴科布多被人在路上刺死聞松之死係親俄黨陶什陶部下所爲

○端王之孫毓安（山勞）被匪誘同潛逃

本坡

西貢巨商歇業　◉西貢之實勒列公司因被戰事影響忽然停歇聞其損失將至壹百餘萬之多云

工部局結册譯登　◉本坡工部局一千九百一十三年結册本館經已接到內開本坡居民計有二十七萬五千零四十三名其中西人祇佔五千名之數其收入餉稅計有三百二十二萬三千七百七十四元較前年增加一十八萬一千元支出項下計有三百四十八萬八千二百八十四元較前年增加二十九萬零三百一十二元據議政局紳羅査十九年之中人口損失係以是年爲最少云

梅運振案監禁之刑因　◉昨日早臬使實不呂復陞堂擬訊廣益銀行協理梅運振被控之案所有本案各情刻尙審査未畢但其供語實多有意含混是以臬使將此一節先行定罪將其監禁七日至其原案候再審査務特將其於此次定罪有關各供詞譯而出之至於原案情節因另有所關故不復贅焉按是日債主狀師加咨向梅查詢各節梅俱以浮游之語答之臬使因語梅謂余觀狀師詢問之詞汝經數次答非所問倘再不據實答覆則勿謂本司不能從此定罪將汝監禁也梅唯唯茲將加狀師所問及梅所答之詞列左以供衆覽　問諸人存款在該銀行之數是誰所管及問是誰管理已故某債主之存項而診已故債主之產業梅亦掛砂人之一　答不知　問是林天懷否　答此事有數人經管究屬何人吾已不能記憶　問汝識林天懷否　答識之　問彼乃銀行之書記否　答是　問十月十九號彼有在銀行否　答無　問然則何人代其職事　答不知　問余諒汝必知之因此人乃汝之戚也　答若彼係吾之戚則吾必不令其充當書記也　問是日林既不在汝曾命他書記代其職事否　答無　問梅建強（譯音）是汝之戚否　答是　問汝眞不知彼係掌理此事否　答不知　問汝能辨其筆跡否　答不能　問梅建強有受銀行之工否　答有　問何職　答係過抄數目及查驗銀籍言至此臬使乃問謂然則此人之筆跡汝眞不能辨耶　答不能　狀師又問此人所經査驗之籍均係蓋印於籍上是否　答不知但查銀籍非止余一人之事臬使及加狀師詳問良久詎梅均詐稱不知臬使因諭梅曰今觀汝如此狡展豈謂本司不能加罪於汝耶　梅答但據所知者言之耳臬使因判將梅先行監禁七日以懲其狡展之罪所有原案情節應候他日監禁期滿再行審査

命案詳臬　◉前報叻產華人黃天和被控在丹戎巴葛草埔刺斃陳民才差拘於案一節昨午四堂官訊畢判將案詳臬核奪

私鬥何勇　◉昨晚八點餘鐘若古魯有閩人廿餘名不知所因何事在此持械而鬥聲勢洶洶如臨巨敵大有拚命之勢嗣由警差多名聞聲馳至各始紛衆鬥具如鳥獸散不能執獲一人云

二公司被刧　◉搶刧之案屢有所聞有維持治安之責者不可不注意也茲探悉昨日下午六點餘鐘洨嗒汝閩人李耀開設之二公司被匪數人入內刧去現銀及烟包約値銀一百六十餘元而逃李無奈據情赴捕房報案請緝未知否能將匪徒弋獲也

賒取猪肉　◉潮人林正利在梧槽律門牌九十二號開設售賣猪肉店前日據赴鐵北巫捕房報稱被同籍人阬欠猪肉二次一次値銀十元零九占一次値銀三十九元七角四占共計欠銀四十九元八角三占半延不交銀情同棍騙請飭差拘究云云嗣由三十五號暗差將被告執獲送案今午由府過堂着看保一百元展下禮拜四再訊

各執一詞　◉潮人某甲在浮羅勝米種植牛果爲業昨日據赴捕房報稱被工伴邱和竊取生果値銀四元餘嗾由八十二號巡差拘之逮案今午由府過堂據邱供稱因在原告處做工原告欠伊工銀未能清找原告着伊竊取生果出市售賣俾得資應用不料伊摘取生果後原告卽呼差拘伊逮案云云官令展期十號再訊着量保一百元在外候質

竊匪緝獲　◉閩人孫阿四今早在梧槽律街邊攞賣什物被同籍人王森竊去貯錙之木箱一具爲伊所見登卽呼八十二號差將王執獲取回原物逮案今午由府過堂着看保一百元展十號再鞫

更正訛字　◉昨日本坡新聞欄內有假冒金號一則中有銅質及典質之質字均悞作盾字特此改正

熟米出投　○啓者本館定于實添末月五號拜六卽華七月十六日上午九點半鐘在亞加基門牌七號及九號由合洛律直往之處拍賣熟米六百八十包現銀交易諸君有合意者祈屆期玉臨投買是荷特此佈聞

英一千九百十四年九月三號　莊慶利公司拍賣館謹啓　川

報窮司示　○啓者爲陸甲堅李月池裕與隆及瀟德素報窮之案茲因該欵有期坡中商店如有被該號欠去賬項者當於實添末叁拾號以前來本署報明領取格式紙填寫明白入字存案俾便攤分如逾期不來卽係自悞各宜週知此佈

英一千九百一十四年實添末月弍號　給　川

敬啓者敝新茂號住小坡海南會館邊右畔米朱律門牌五號零拾因有一掌理外櫃之鎖匙人姓陳名武昌係潮州海陽人外櫃出入之銀項素交其掌理在于本月初八早卽英烏兀月廿八號五點左右鐘出門追馳未回其同店該外櫃之鎖匙被其帶去故卽同邀打鐵師用機器將該櫃鎖匙之櫃鑿開該櫃內所存之英洋計四百八十餘元被其帶走藥在本坡差館報明存案茲再登報佈　諸君有知其逃匿卜落當面引獲風聞茶儀一百大元立此是實決無食言

甲寅年七月十二日　新茂號謹啓　卅

生理啓明　○啓者北京實得力卽衣箱街門牌廿七號林和春號肉店生理現因再招新股另創生涯幷將本店原有之傢器等借與新人應用卽將本店改爲和春裕記仍作肉店生理所有股份人等已另有合同訂立照約而行至前者林和春號與人來往數項均由舊人自理與和春裕記無干先此聲明免滋後論

甲寅年七月十二日　和春裕記謹啓　卅

荷蘭領事通告　○特此通知茲荷蘭國家欲招人入票承充荷屬廖內及廖轄之龍才地方抽收木料出口稅及木料之高然錙餉碼此碼係由一千九百一十四年屘多末月一號起至一千九百一十五年嗎只月三十一號止如有欲承充此碼者可於一千九百一十四年實添末月十六號禮拜三日上午十點鐘齊[illegible]廖內丹戎檳榔參政司寫字樓內以憑選擇如欲知其詳細亦可[illegible]該寫字樓查問便知一切特此佈告

西一千九百一十四年九月一號　荷國駐坡總領事署謹啓　川

管理賠償事務人員佈告　○特此通知本坡諸人一體知悉如有因一千九百一十四年七月三十號以後之軍事有損壞其物業而欲索取償欵者可以無庸急各宜從容開具清單投交陞旗山上本員寫字樓內以憑會核但因陸軍所需之物料或對敵之工程則不得列入賠償單內特此通佈

大英一千九百一十四年八月廿五號

陞旗山管理賠償事務人員佈告　卅

永年人壽保險公司廣告

啓者本公司爲　諸君受保其保護之益則極大而所收之費又極廉更能保　諸君之家宅及其產業之平安有願投保者請至本公司訂約可也　再本司所訂保費實最輕微且在東方創設分行已久至本公司之資本則計有一千一百萬元以上惟願　諸君將本公司各事與別家互勘之便能分其優絀如欲知其保價以及一切情形者請至裴爾申兀隣門牌二號本公司寫字樓內詢問便能知悉特此佈告

西一千九百一十四年九月一號

永年人壽保險公司謹啓

白

此乃著名之白馬標委實杞酒已行銷百餘年之久　諸君須知此酒收藏之久及其氣味香美可不必購買他種但買此酒飲之可也

威士基酒

馬

英一千九百一十四年七月廿九號

牙直里有限公司謹啓